

245817-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – World wide web (www) site design services – Internet Relaunch des Bezirk Oberbayern

OJ S 70/2026 10/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bezirk Oberbayern

R-phost: vergabe@bezirk-oberbayern.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Internet Relaunch des Bezirk Oberbayern

Cur síos: Die bestehenden Webseiten des Bezirks Oberbayern und deren Einrichtungen erfüllen die aktuellen Anforderungen an Nutzerfreundlichkeit, Barrierefreiheit, technische Weiterentwicklungsfähigkeit sowie an eine zeitgemäße digitale Kommunikation nur noch eingeschränkt. Struktur, Inhalte und Nutzerführung sind nur teilweise an den Bedürfnissen der Nutzerinnen und Nutzer ausgerichtet. Zudem erschweren technische und strukturelle Einschränkungen die Weiterentwicklung der Website sowie die effiziente Pflege und Bereitstellung von Inhalten. Vor diesem Hintergrund besteht der Bedarf, die Website des Bezirks Oberbayern konzeptionell, gestalterisch und technisch neu zu entwickeln. Ziel ist eine nutzerorientierte, barrierearme und zukunftsfähige Website, die den Zugang zu Informationen, Leistungen und Angeboten des Bezirks Oberbayern erleichtert und eine klare Orientierung für unterschiedliche Zielgruppen ermöglicht. Die zukünftige Website soll zudem die Marke des Bezirks Oberbayern im digitalen Raum angemessen abbilden und dessen Rolle als sozialer und kultureller Gestalter in der Region sichtbar machen. Die Website des Bezirks Oberbayern umfasst 892 Navigationspunkte mit Textseiten, 542 Meldungen mit ca. 1400 relevanten Textseiten. Insgesamt sind es 4043 Textseiten. Hinzu kommen 3700 Adressen (3100 in der Einrichtungssuche), die perspektivisch über eine Schnittstelle eingebunden werden können. Die Website zählt aktuell 6152 Medien.

Aitheantóir an nós imeachta: 66aacb13-4fbe-473c-8083-4c83242f1b8f

Aitheantóir inmheánach: 2025_0115-1-1360

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72413000 World wide web (www) site design services

Aicmiú breise (cpv): 32412110 Internet network

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: München

Cód poist: 80538

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 316 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Internet Relaunch des Bezirk Oberbayern

Cur síos: Die bestehenden Webseiten des Bezirks Oberbayern und deren Einrichtungen erfüllen die aktuellen Anforderungen an Nutzerfreundlichkeit, Barrierefreiheit, technische Weiterentwicklungsfähigkeit sowie an eine zeitgemäße digitale Kommunikation nur noch eingeschränkt. Struktur, Inhalte und Nutzerführung sind nur teilweise an den Bedürfnissen der Nutzerinnen und Nutzer ausgerichtet. Zudem erschweren technische und strukturelle Einschränkungen die Weiterentwicklung der Website sowie die effiziente Pflege und Bereitstellung von Inhalten. Vor diesem Hintergrund besteht der Bedarf, die Website des Bezirks Oberbayern konzeptionell, gestalterisch und technisch neu zu entwickeln. Ziel ist eine nutzerorientierte, barrierearme und zukunftsfähige Website, die den Zugang zu Informationen, Leistungen und Angeboten des Bezirks Oberbayern erleichtert und eine klare Orientierung für unterschiedliche Zielgruppen ermöglicht. Die zukünftige Website soll zudem die Marke des Bezirks Oberbayern im digitalen Raum angemessen abbilden und dessen Rolle als sozialer und kultureller Gestalter in der Region sichtbar machen. Die Website des Bezirks Oberbayern umfasst 892 Navigationspunkte mit Textseiten, 542 Meldungen mit ca. 1400 relevanten Textseiten. Insgesamt sind es 4043 Textseiten. Hinzu kommen 3700 Adressen (3100 in der Einrichtungssuche), die perspektivisch über eine Schnittstelle eingebunden werden können. Die Website zählt aktuell 6152 Medien.

Aitheantóir inmheánach: ce13436a-2a05-4ebd-9216-dfc656d4486a

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72413000 World wide web (www) site design services

Aicmiú breise (cpv): 32412110 Internet network

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: München

Cód poist: 80538

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/bf9ba3f1-9f02-4032-8b32-8ebcbe84b7c9/suitabilitycriteria>

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ord tábhachta: 6,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Cur síos: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/2233dee6-6331-4d92-b4d4-c611c29ea0f3>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 18/05/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/2233dee6-6331-4d92-b4d4-c611c29ea0f3>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Südbayern - Regierung von Oberbayern

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bezirk Oberbayern ZVS

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer Südbayern - Regierung von Oberbayern

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Bezirk Oberbayern

Uimhir chlárúcháin: 0420b596-8db7-4be9-b577-43cd83e0d9e6

Roinn: Referat 11

Seoladh poist: Prinzregentenstr. 14

Baile: München

Cód poist: 80538

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Referat 11

R-phost: vergabe@bezirk-oberbayern.de

Teil.: +49 89219811300

Facs: +49 8921980511300

Seoladh idirlín: <http://www.bezirk-oberbayern.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://portal.deutsche-evergabe.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Südbayern - Regierung von Oberbayern

Uimhir chlárúcháin: 4769482d-d217-40d7-baa7-427bc3469f46

Seoladh poist: Maximilianstrasse 39

Baile: München

Cód poist: 80538

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: poststelle@reg-ob.bayern.de

Teil.: +49 8921760

Facs: +49 8921762914

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Bezirk Oberbayern ZVS

Uimhir chlárúcháin: 1c44d1cc-b925-4568-896d-903a1a8bbd9c

Roinn: Zentrale Vergabestelle

Seoladh poist: Prinzregentenstraße 14

Baile: München

Cód poist: 80538

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: vergabe@bezirk-oberbayern.de

Teil.: +49 89219811300

Seoladh idirlín: <https://www.bezirk-oberbayern.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú
:
d9591bc7-e5ac-4ecc-8520-7b214847c0e2-01
An phríomhchúis leis an athrú
:
Ceartúchán - ceannaitheoir

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 68bfc64a-39a0-414e-9555-052670a87db6 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 09/04/2026 14:32:33 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 245817-2026
Uimhir eagráin IO S: 70/2026
Dáta foilsithe: 10/04/2026